

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 81 (1963)  
**Heft:** 7

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# GUNIT + SPRITZBETON



ING. M. GREUTER & CIE AG  
ZÜRICH CHUR

Spezialfirma für Zementinjektionen,  
Sondierbohrungen

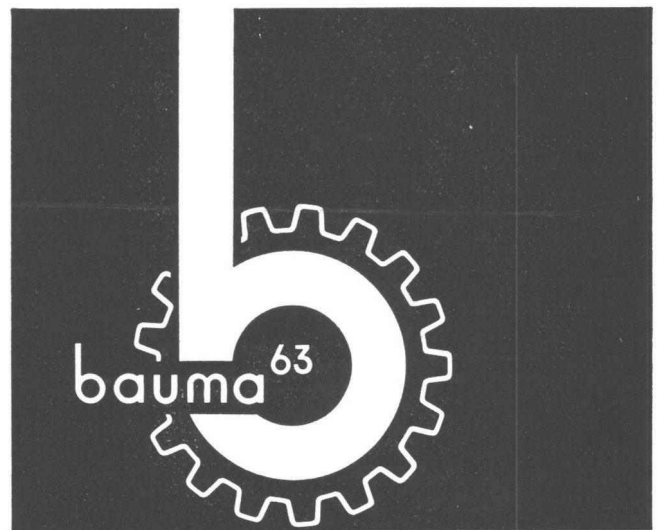


Zähneschleifen an eingesandten Stirn- und Schraubenträgern



## Geschliffene Zahnräder

Sauter/Bachmann & Cie.  
Zahnräderfabrik  
Netstal Gl.

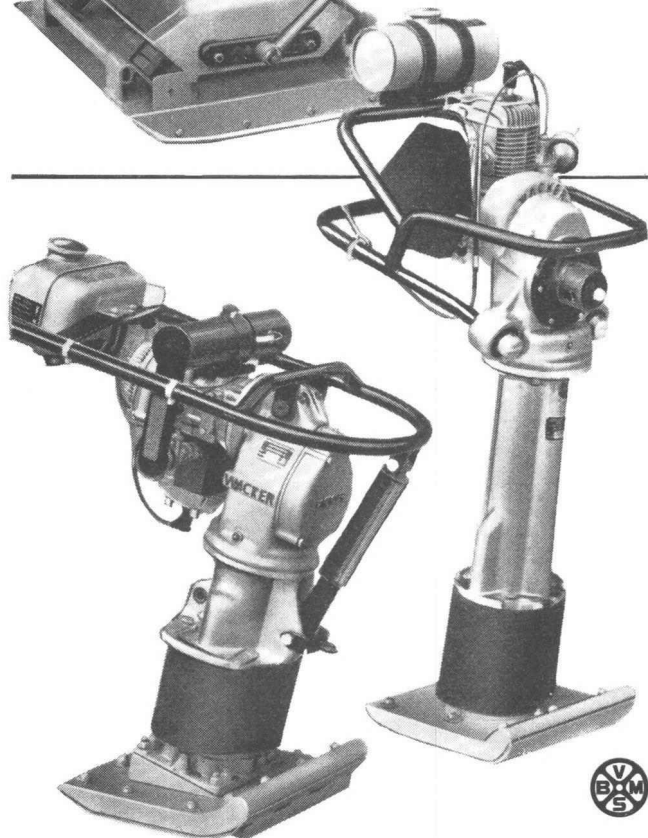


# 10. BAUMA

INTERNATIONALE  
BAU-  
MASCHINEN-MESSE  
16.-24. MÄRZ 1963  
MÜNCHEN

Informationen durch INTERNATIONALE BAUMA-MESSE GmbH, München 12,  
Theresienhöhe 18 Tel. 76 59 43 und:  
Handelskammer Deutschland-Schweiz, Zürich 1, Talacker 41

56631



## WACKER Vibrostampfer und Vibroplatten

Im Hochbau, Tiefbau, Strassenbau und Gartenbau hervorragend bewährt

Kombinierter Vibrations-Stampf-Effekt,  
einfache und exakte Führung durch Eigenvorlauf,  
unkomplizierte Bedienung und Wartung,  
Einsatzmöglichkeit für Schüttgüter und  
Flächenverdichtung aller Art.

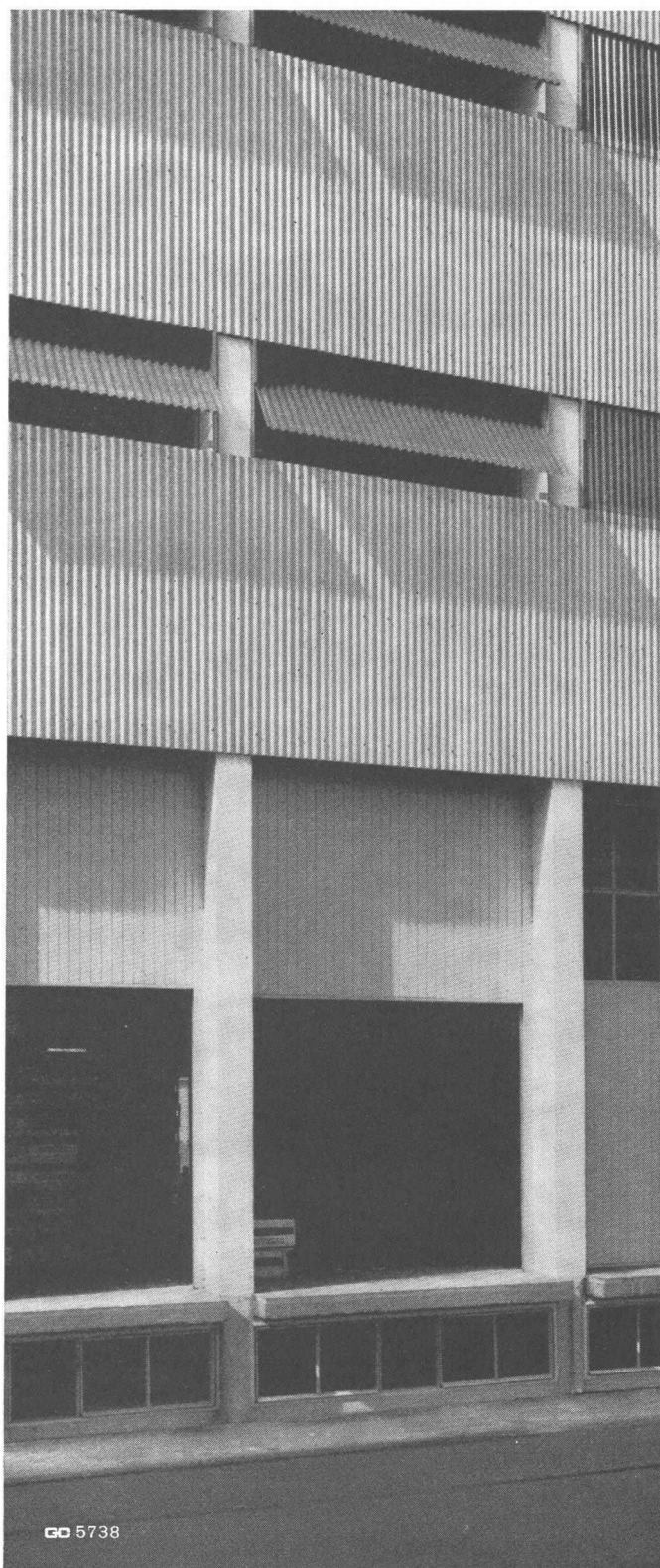


MASCHINEN  
UND BAHNBEDARF  
AKTIENGESELLSCHAFT  
DÜBENDORF / ZÜRICH  
TEL. (051) 85 00 21 - 25

**MBA / DÜBENDORF**

# Hubtore und Lüftungsklappen für Lagerhäuser

## Geilinger & Co. Winterthur **GO**



GO 5738

# Alles am gleichen Draht!



## **Kranbau**

DEMAG-Elektrozüge  
Kleinzüge, Hängekrane  
Standardkrane, Laufkrane  
Mobilkrane, Elektro-Montage-  
winden, Handhebezeuge  
Greifer und Lastmagnete  
Kranaustrüstungen

## **Antriebe**

Bremsmotoren, Feingang-  
motoren, Getriebemotoren  
Antriebsketten, Förderketten  
hydraulische Antriebe

## **Baumaschinen**

FIAT-Raupentraxe, Bulldozer  
Raupen- und Pneu-Bagger  
Schrapper-Anlagen  
Pneukrane und Schienenkrane  
Ramm- und Ziehgeräte  
Vibrationswalzen, Dumper  
Klein-Betonmischer, Pumpen

## **Autobahnen**

Fahrbahn-Übergänge für  
Brücken

## **Druckluft**

FMA-Kompressoren  
stationär und fahrbar  
Druckluftwerkzeuge

**Hans Fehr**  
**Dietlikon/Zürich**

Telefon 051/933 666  
Telex 52344

## **Wir vertreten in der Schweiz:**

**Demag**  
**Fiat**  
**Dingler**  
**Stemmann**

**FMA Pokorny**  
**Benford**  
**Schiess-Defries**  
**Köbo**

## **Leistungsfähiger Kundendienst**





# Flumser Steinwolle

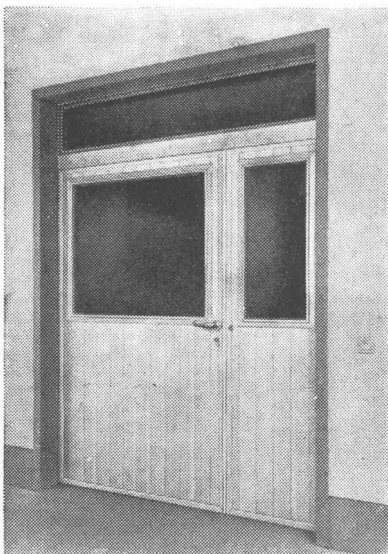
Schmelzwerk Spoerry AG  
Flums SG Tel. 085 / 83148

## jetzt auch PLATTEN

unbrennbar atmend silikonimprägniert  
federnd elastisch leichtes Zuschneiden  
 $\lambda = 0,035$  bei  $20^\circ\text{C}$   
hochwertige und preisgünstige  
Wärme- und Schallisolation



## -Leichtmetalltüren unsere Spezialität



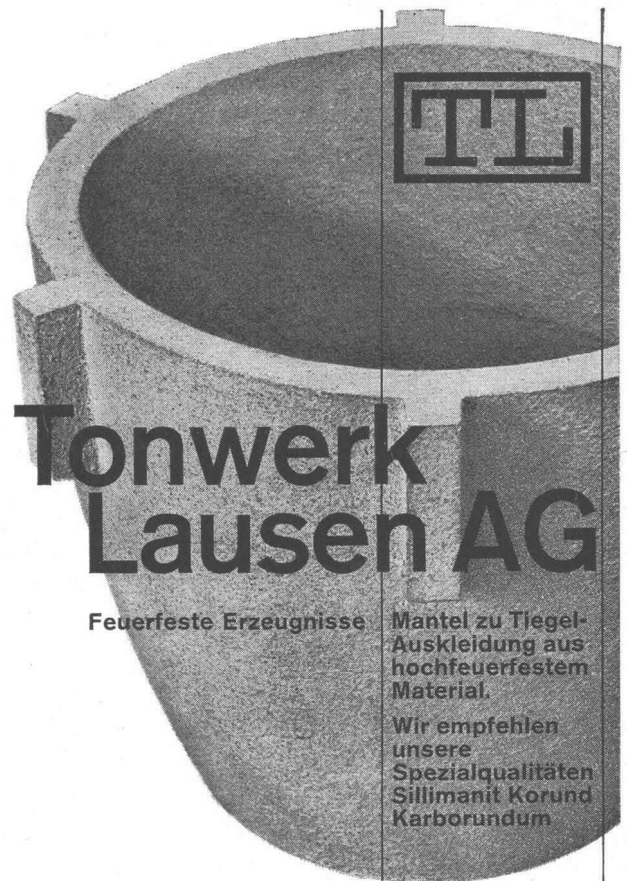
Sie vereinigen die Vorzüge des Leichtmetalls mit unseren langjährigen Erfahrungen im individuellen Präzisions-Metallbau.

Viele Referenzen.  
Günstige Lieferfristen und Preise.

Metallbau

**A. LANZ + Co. HUTTWIL**  
Telefon (063) 4 11 44

Gebietsvertretung für die Kantone  
Bern und Luzern



## Tonwerk Lausen AG

Feuerfeste Erzeugnisse

Mantel zu Tiegel-  
Auskleidung aus  
hochfeuerfestem  
Material.

Wir empfehlen  
unsere  
Spezialqualitäten  
Sillimanit Korund  
Korborundum

## Baumaschinen-Messe Basel

16. bis 24. Februar 1963

SPRIBAG Aktiengesellschaft, Widen (Aargau)

Halle 9, Stand 927

Die in den letzten Jahren erstellten grösseren unterirdischen Anlagen, wie Stollenbauten für Kraftwerke, Strassen- und Bahntunnel, militärische Kavernen usw. bedingten beim Ausbruch des Materials zum Teil sofortige Sicherung des Felsens. Mit Spritzbeton und Gunit erreicht man ein homogenes, dichtes Gefüge und damit eine rasche und zuverlässige Konsolidierung des Felsprofils<sup>1)</sup>. Die Klüfte und Spalten werden weitgehend gefüllt und somit zu einem Ganzen miteinander verbunden.

Die «Spribag» entwickelt mit langjähriger Erfahrung auf diesem Spezialgebiet Gunit-, Spritzbeton- und Betonförder-Maschinen auf dem Schnecken- und Rotor-System.

Das Durchschleusen des Trockengemisches mit einem beweglichen Schlauch ergab später die **Betonförderung** auf dem gleichen Prinzip wie Gunit und Spritzbeton. Dieses neuartige Betonförderverfahren wird in letzter Zeit je länger je mehr im Stollen-, Tief- und Hochbau angewendet. Der Transport des Betons mit Gummischläuchen wird vor allem dort Anwendung finden, wo sonst eine kostspielige Zwischeninstallation mittels Kran, Winde oder Förderbändern erforderlich wäre. Durch das Vorschalten eines Wassermess- und Dosier-Gerätes wird die Wasserzugabe ständig kontrolliert, so dass eine gleichmässige Betonqualität gewährleistet ist. Eine Erhöhung der Betonfestigkeit ist ausserdem durch den kürzlich entwickelten Strahlbrecher erreicht worden. Der Beton verlässt die Düse in freiem Fall und ohne Druck, so dass keine Entmischungen entstehen.

Einige Typen der Gunit- und Spritzbeton-Maschinen können für Niederdruck- und Füll-Injektionen (Korngrösse bis 15 mm) eingesetzt werden.

Die **Rotor-Junior** ist eine Universalmaschine für Flächen-dichtungen, Verputz und Sandstrahlen und ergänzt die Serie der von der SPRIBAG auf den Markt gebrachten Erzeugnisse.

Die **Perfo-Methode** ist ein Verfahren zur Befestigung von losen Felspartien im Tunnel- und Tagbau. Dieses Verfahren verwendet ein perforiertes Rohr, das in der Längsrichtung aufgeschnitten ist und zwei Halbschalen bildet. Diese Halbschalen werden mit gut plastischem Mörtel gefüllt, wieder zu einem Rohr zusammengefügt und in das vorbereitete Bohrloch, das der Länge des Rohres entspricht, eingeschoben. In das Zentrum der beiden Halbschalen wird ein zugespitzter Boxstahlanker eingetrieben, der den Mörtel durch die Perforierung verdrängt und dadurch zwischen Bohrlochwand und Anker eine feste Verbindung erzeugt. Auf diese Art versetzte Anker können nach Erhärtung des Mörtels unter keinen Umständen mehr gezogen werden und haben ausserdem den Vorteil, dass eine Korrosion im satt eingebetteten Mörtel ausgeschlossen ist. Nach diesem Perfo-System können auch Traghaken sowie Bolzen mit Gewinde für beliebige Aufhängungen versetzt werden.

<sup>1)</sup> Siehe A. Sonderegger in SBZ 1956, Nr. 14, S. 210 und SBZ 1961, Nr. 44, S. 764.

**Baumaschinen  
Baustoffmaschinen  
Keramikmaschinen**

**Construction  
Machinery  
Building  
Material  
Machinery  
Machinery  
for Ceramics**

**Machines  
de construction  
Machines  
de matériaux  
de construction  
Machines pour  
les ceramiques**

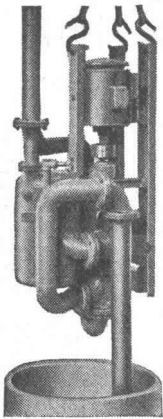
**Maquinas para obras  
Maquinas para la producción  
de materiales de construcción  
Maquinaria para cerámicas**

**Hannover Messe  
28. 4. - 7. 5. 1963**

The advertisement features a central graphic with a large downward-pointing arrow. At the top, there are illustrations of a bulldozer and a tractor. Below the arrow, there are illustrations of a concrete pump truck, a crane, a tractor, and a smaller piece of machinery. The text is arranged in a grid-like fashion around the arrow, with each language block in a separate box.

Auskünfte und Prospekte:

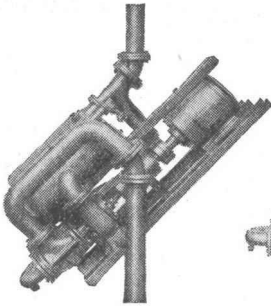
Handelskammer Deutschland-Schweiz  
Talacker 41 Zürich 1



Selbstansaugende, ventillose

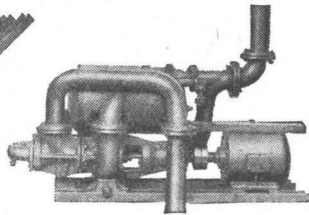
# Bau-Pumpen

System Lauchener



Saughöhen bis 9 m

Dasselbe Modell für vertikale, schräge oder horizontale Aufstellung



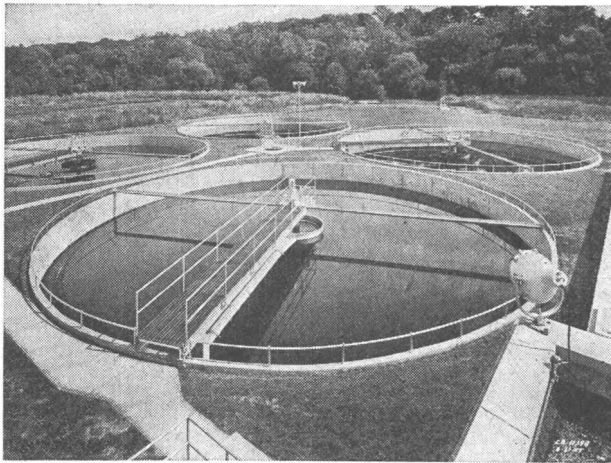
auch mietweise

Gegründet 1871

Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich

Telephon (051) 23 35 14

## Kläranlagen



Automatische Rechen, Rechengut- und Kehrlicht-Zerkleinerungs-Maschinen  
 Absetzbecken (Rund- und Rechteckbecken)  
 Biologische Abwasserreinigung  
 Faulkammerausrüstungen  
 Kombinierte Abwasserreinigungsanlagen für kleine Gemeinden und Institutionen  
 Industrielle Abwasserreinigung  
 Flotationssysteme

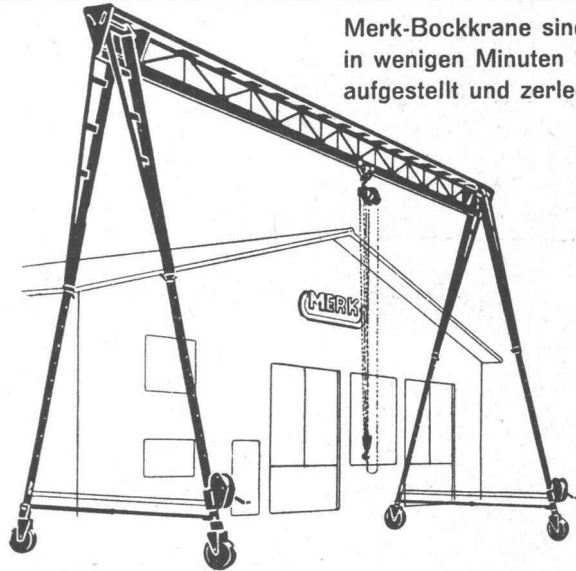
*Alpha AG. Nidau*

Tel. (032) 2 46 92

## Zerlegbare Bock-Krane

# MERK

Merk-Bockkrane sind in wenigen Minuten aufgestellt und zerlegt

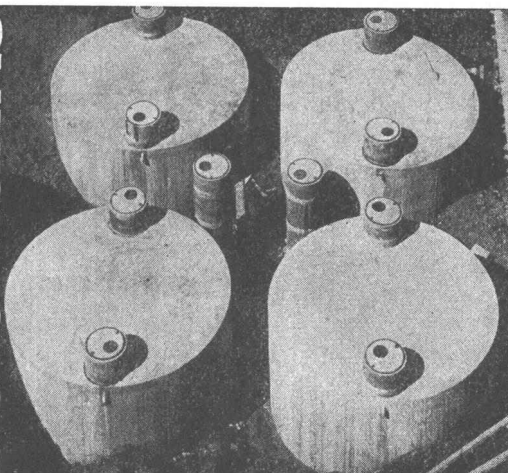


Modelle ab 500 kg Tragkraft bis zu den grössten Dimensionen. Praktisches Zubehör: Höhenverstellung, Spannweitenverstellung, Lenkrollen, Gummiräder.

Hans Merk Maschinenfabrik Dietikon/ZH

Telefon 051/88 91 21

# betontanks



spezialauskleidung seit 35 jahren erprobt

tankbau

otto schneider zürich



frohburgstr. 188 zürich 6

telefon 051-26 35 05



# ELGIN

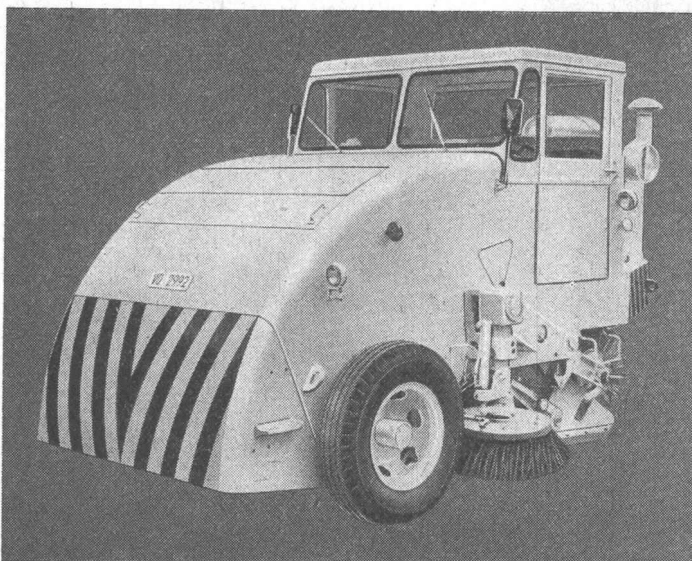
présente  
sa dernière création:

## la balayeuse mécanique **WHITE WING**

- Silo d'accumulation de grande capacité
- Rayon de braquage de 4,50 m
- Robustesse (acier américain)
- Coût d'exploitation réduit
- Vitesse de balayage élevée
- Entretien minime

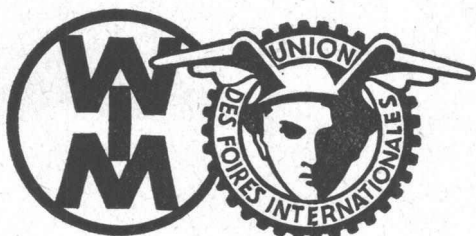
Représentants exclusifs pour la Suisse:

Démonstration sur demande



**JOLY & DUCOMMUN S.A.**  
**BUREAU D'ING.-MACHINES**  
**LAUSANNE**

23, avenue Dapples, tél. 26 16 81



## WIRTSCHAFTLICHES BAUEN

durch Verwendung von zweckmässigem Baumaterial und Einsatz  
moderner Baumaschinen

Auskünfte und Vorführungen auf der BAUMESSE der

## **77. Wiener Internationale Messe**

**10. bis 17. März 1963**

Modernste in- und ausländische Grossbaumaschinen / Eisen- und Stahlkonstruktionen / Baumaterial und Baugeräte  
aller Art / Holz- und Siedlungshäuser

Auskünfte und Messeausweise: ÖSTERREICHISCHE HANDELSKAMMER in der Schweiz, Zürich, Mühlebach-  
strasse 28, Telephon (051) 32 83 13



hydraulischer Kalk  
bindet gut,  
ist leicht zu verarbeiten  
und ausgiebig

# Kalk Kalk



## Original-WEMA-Gitterroste

Alleinhersteller:

SIEGFRIED  
**keller** AG  
WALLISELLEN-ZÜRICH

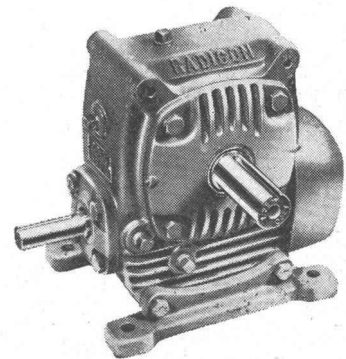
TEL. (051) 93 32 32

# RADICON

## David Brown Schneckengetriebe<sup>1</sup>

Auch die kleineren, allseitig montierbaren Einheiten haben Ventilator Kühlung, daher bessere thermische Ausnützung, höhere Eingangsleistungen, grösseren Anwendungsbereich.

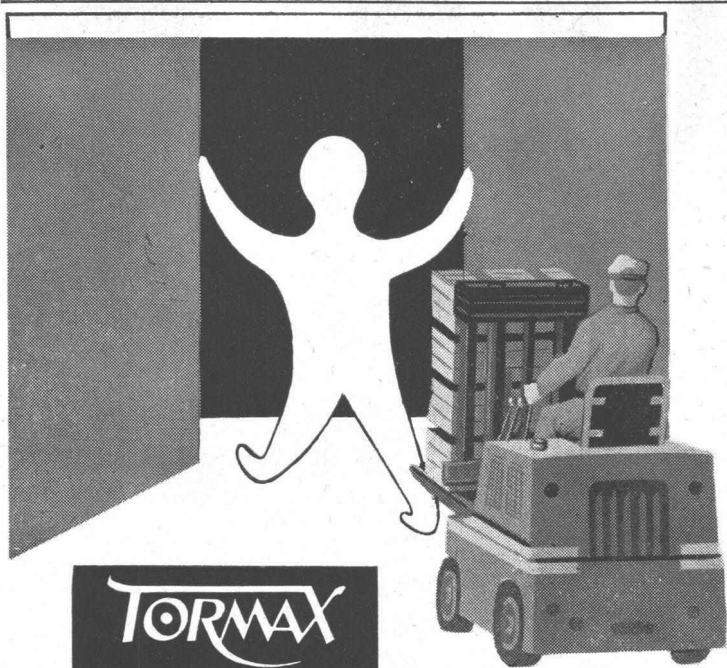
**In allen Lagen aufstellbar**, da abnehmbare Fussleisten, in jeder Lage unverminderter Wirkungsgrad.



Ab Lager:

**W. Emil Kunz, Zürich 31**

Josefstrasse 53  
Tel. 051/427411



**TORMAX**

## öffnet alle Türen für Sie!

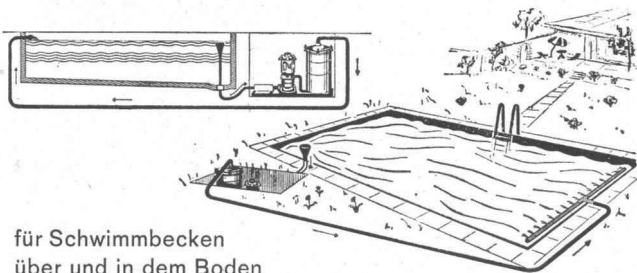
Mehrere tausend TORMAX-Türantriebe wurden schon im In- und Ausland zur Zufriedenheit unserer Kunden installiert.

4 verschiedene Modelle, elektro-hydraulisch arbeitend (kein Kompressor erforderlich), ermöglichen auch bei räumlich ungünstigen Verhältnissen einfachste Montage.

Steuerung nach Wunsch durch Kontakt-Teppiche, Photozellen, Türklinken, Druckknöpfe usw.



## **TECK** -wasserfilteranlagen



für Schwimmbecken  
über und in dem Boden

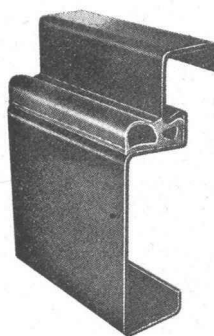
Bitte fordern Sie Prospekte  
für Schwimmbecken und Wasserfilteranlagen an!

Wilhelm Stiber, Weilheim / Teck Postf. 36 (Deutschland)

Vertretung für die Schweiz:

Firma **L. Marti-Handschin, Thalwil ZH**, Weidstrasse 23

## Stahl-Türzargen

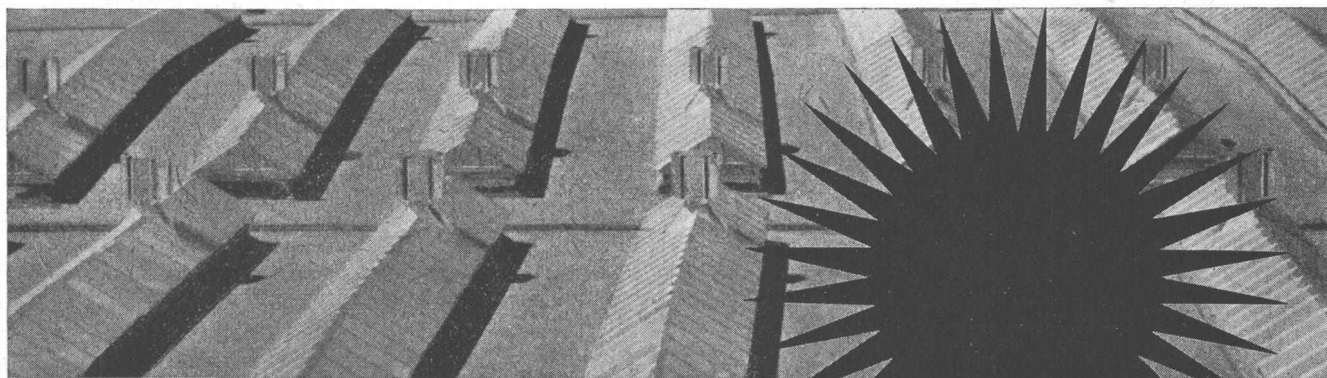


10 Normalprofile  
in allen Grössen  
Spezialzargen  
preisgünstig  
kurzfristig lieferbar

**Silobau Leo Spaini**  
Frenkendorf/BL

Tel. 061 84 40 91

## Gratislicht durch Oberlicht

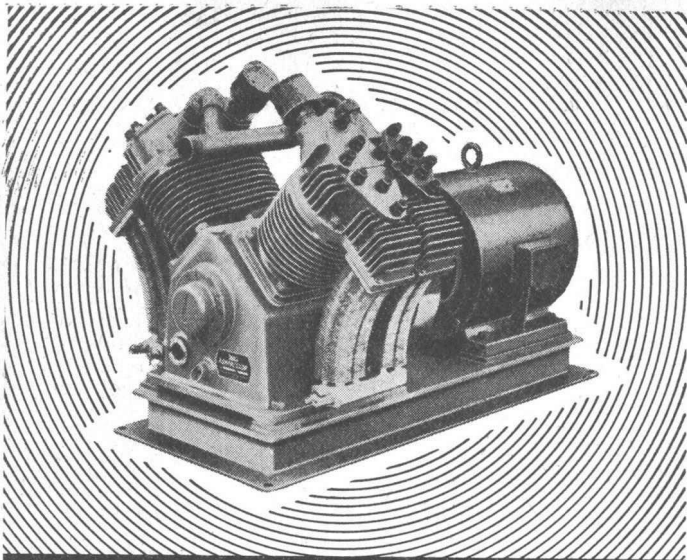


Natürliches Licht ist nicht nur das  
beste und billigste Licht, es ermü-  
det auch weniger!

JAKOB **SCHERRER** SÖHNE

**Glasdachbau – unsere Spezialität seit 1907**

Allmendstrasse 7 Zürich 2/59 Tel. 051/25 79 80



# Haug KOMPRESSOREN

VAKUUMPUMPEN LUFTFILTER FÜR JEDEN ZWECK

**FRITZ HAUG AG., MASCHINENFABRIK, ST. GALLEN**

AUSSTELLUNG UND VORFÜHRUNG BEI

**ERNST HAUSAMANN & CO. ZÜRICH 3/45**

UETLIBERGSTRASSE 15



**Wirtschaftlicher  
armieren  
mit fi-Rista  
Elementen  
armieren**

Drahtwerke Fischer & Co.  
Reinach AG Tel. (064) 615 55



**Patent-Aufzugtreppe**

**Grösste Vorteile  
auf kleinstem Raum**

**FELDMANN & CO. ■ HOLZBAU  
LYSS**    Telephone (032) 8 41 84    **Kt. BERN**



## PREISWERK & ESSER

Stahlhochbau    Schlosserei

Brückenbau    Metallbau

Behälter Silos    Ingenieurbureau

Basel

Schönaustr. 10

Tel. (061) 32 46 88

# Durisol

**-Mauerwerk, -Aussenwand-  
und -Dachplatten**

die bewährten Bauweisen

**DURISOL AG. für Leichtbaustoffe Dietikon ZH**

Telephone (051) 88 69 81

**HEER** OLTEN



Fabrik für:  
gelochte Bleche  
und Streckmetall

**062 / 5 66 33**

Leistungsfähig • Individuell • Seit 1875



**STS**

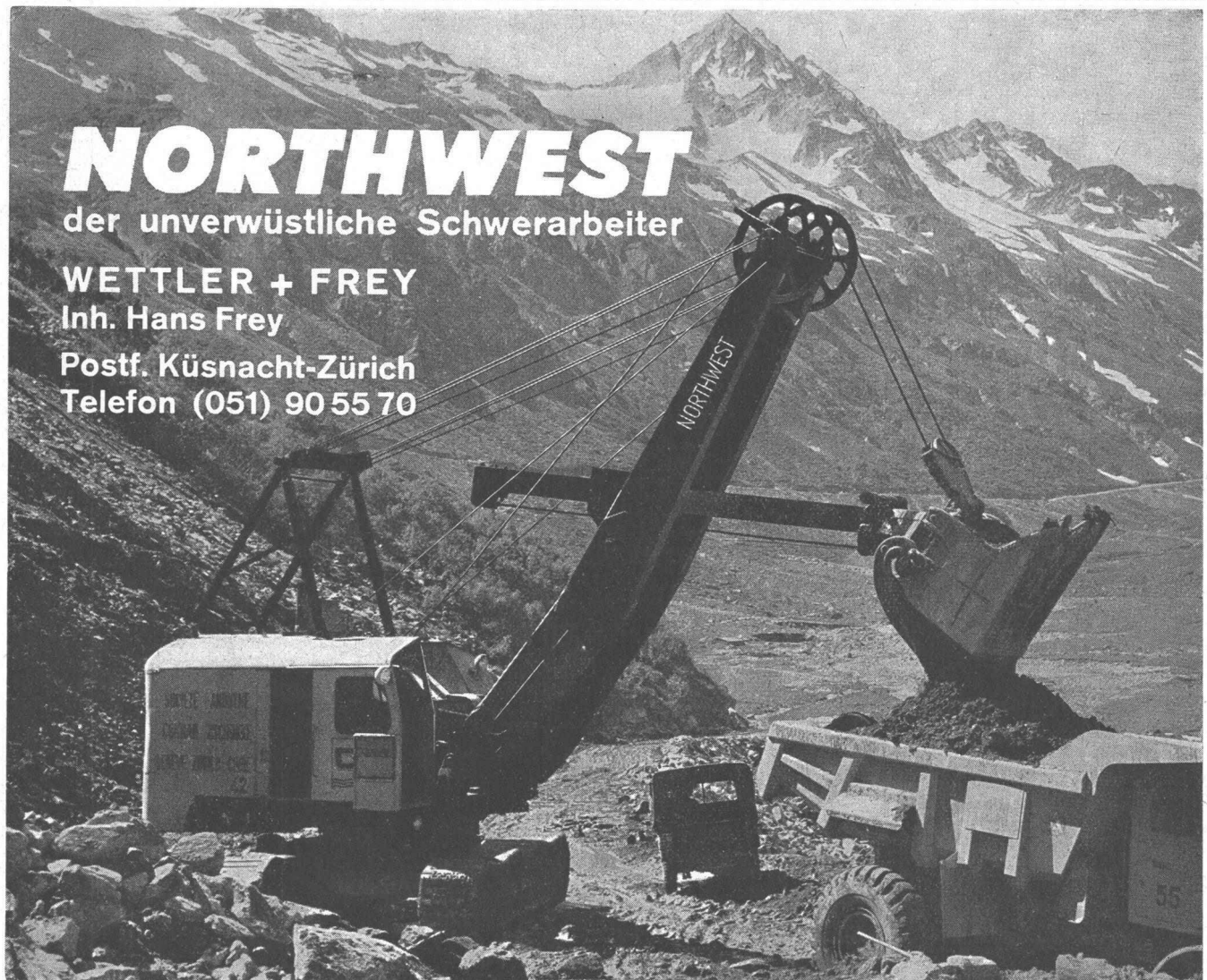
**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Stellessuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber  
 wollen Anmeldebogen verlangen. *Auskunft* über offene Stellen und  
 Weiterleitung von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

- 21 Jeune technicien en chauffage ou dessinateur pour projets et exécutions d'installations de chauffage. Entreprise de la Suisse romande.
- 22 2 **Ingénieurs électricien ou techniciens**, Pratique désirée. Un pour la division «Distribution», réseaux et stations 50 kV et l'autre pour la division «Production», centrale et postes 125 kV. Langue maternelle le français. Age maximum 35 ans. Service de l'électricité d'une ville en Suisse romande.
- 25 **Konstrukteur** mit Technikumsbildung und Praxis, befähigt, Konstruktionen im allgem. Maschinenbau vom Entwurf bis zur Fabrikationsreife selbständig auszuführen. Kleine Maschinenfabrik, Nähe Zürich.
- 245 **Dipl. Elektroingenieur**, möglichst mit mehrjähriger Praxis auf dem Gebiet der industr. Elektronik zur Unterstützung, Instruktion des Verkaufspersonals der Werkvertretungen in Westdeutschland oder Frankreich und zur Bearbeitung besonderer Probleme der Kundschaft. Sprachen: deutsch oder französisch. Einarbeiten im Applikationslabor für Gasentladungstechnik. Modernes Industrieunternehmen Sitz Kt. Zürich.
- 253 Junger **dipl. Elektrotechniker**, Fachrichtung Schwachstromtechnik, für experimentelle und etwas konstruktive Tätigkeit in einem Forschungslaboratorium, Nordwestschweiz.
- 257 **Laborantin**, analytischer oder biologischer Richtung mit Praxis für Forschungs- und Entwicklungslaboratorium einer Lebensmittel-fabrik, Kt. Zürich.
- 275 **Lüftungs-Ingenieure, -techniker, -konstrukteure und -zeichner** mit Praxis für Projektierung und Ausführung. Grosse Firma Westschweiz mit versch. Filialbüros.
- 283 **Maschinen-Konstrukteur** mit Praxis, möglichst im Bau von Maschinen für das graphische Gewerbe, befähigt Konstruktionsaufga-

ben selbständig zu lösen und Werkstattzeichnungen herzustellen. Fabrik Neuenburger Jura.

- 313 **Dipl. Chemie-Ingenieur** der Aluminium-Technologie mit wenigstens 7 Jahren praktischer Erfahrung in Verhüttung von Tonerde zur Herstellung von Rohaluminium. Englisch in Konversation. Bedeutendster Industriekonzern Indien.
- 50 **Hochbauzeichner** mit Büro- und Bauplatzpraxis, für Planbearbeitung und Bauleitung. Eintritt spätestens 1. April 1963. Arch.-Büro Zürich.
- 52 **Hochbautechniker** mit Praxis für Kostenvoranschläge, örtl. Bauleitung, Ausmass und Abrechnung. Arch.-Büro Basel.
- 54 **Hoch- oder Tiefbautechniker oder Zeichner** mit Praxis möglichst im Baugeschäft für Büro- und Bauplatztätigkeit (Pläne, Kalkulation, Bauleitung, Ausmass und Abrechnung). Hoch- und Tiefbaugeschäft grosse Ortschaft Kt. Appenzell.
- 56 **Eisenbetonzeichner** evtl. **Tiefbauzeichner** mit etwas Praxis. Ing.-Büro Zürich.
- 58 1 **Tiefbauzeichner** und 2 **Eisenbetonzeichner**, wenn möglich Praxis im Strassen- und allgem. Tiefbau, bzw. im Eisenbetonhoch- und Tiefbau. Ing.-Büro Nähe Zürich.
- 60 **Ingénieur en génie civil** diplômé, bon staticien, ayant plusieurs années de pratique, pouvant travailler de manière indépendante. En outre: **Dessinateur en béton armé qualifié**. Bureau d'ingenieur à Genève.
- 62 **Ingénieur, spécialiste tunnels**, pour rapports, avant-projets, études projets. Connaissances d'anglais ou d'espagnol requises. Bureau d'ingénieurs-conseils pour projets routiers en Espagne à Madrid. Offres sur papier avion du STS.
- 64 **Dipl. Bauingenieur**, guter Statiker für Projekt und Ausführung von Industriebauten in Eisenbeton und Stahl. Ferner: **Eisenbetonzeichner** mit Praxis, Ingenieurbüro Basel.
- 504 **Jüngerer Architekt** mit Praxis, für Projektierung und Ausführung von Gesamt-Ueberbauungen, hauptsächlich mit Mehrfamilienhäusern, Industriebauten und Villen, befähigt, bei Ueberbauungen den finanziellen Belang zu beurteilen. General-Unternehmung Nordostschweiz.
- 506 **Bauingenieur**, guter Statiker für Berechnungen, Ueberprüfungen und Konstruktionen im Eisenbetonhoch- und -tiefbau, auch älterer Bewerber mit Halbtagsbeschäftigung evtl. als Heimarbeit. General-Unternehmung Nordostschweiz.



# NORTHWEST

der unverwüsthliche Schwerarbeiter

**WETTLER + FREY**

Inh. Hans Frey

Postf. Küsnacht-Zürich

Telefon (051) 90 55 70



## Kanton St. Gallen

Wir suchen einen

### Ingenieur in leitender Stellung

(dipl. Bauingenieur ETH oder gleichwertige Ausbildung)

der bei der Tiefbau- und Strassenverwaltung mit grösster Selbständigkeit verantwortlich ist für den

#### Neubau und Ausbau der Staatsstrassen

**Erfordernisse:** Selbständige, verantwortungsbewusste Persönlichkeit. Erfahrungen in der Projektierung und im Bau neuzeitlicher Strassen. Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Verkehr. Freude, eine eigene Abteilung zu führen.

Stellenantritt und Besoldung nach Uebereinkunft.

Die Anmeldungen sind mit Lebenslauf, Zeugnissen, Photo und Angabe der Gehaltsansprüche an den Vorsteher des Baudepartementes, Herrn Regierungsrat Dr. S. Frick, Rorschacherstrasse 28, St. Gallen, zu richten.

St. Gallen, den 5. Februar 1963

Im Auftrage des Regierungsrates:

Die Staatskanzlei

## Stadt Baden

### Stellenausschreibung

Wir suchen einen

### Hochbautechniker

**Verlangt wird:** Abgeschlossene Technikums- oder gleichwertige Ausbildung. Praktische Tätigkeit erwünscht. Gewandtheit im Umgang und im schriftlichen Ausdruck.

**Tätigkeitsgebiet:** Projektierung und Ausführung von Hochbauarbeiten. Mitarbeit bei Bebauungs- und Quartierplänen. Ueberwachung des Unterhalts der Gemeindelienschaften. Baupolizeiwesen.

**Geboten wird:** Gehalt nach Dienst- und Besoldungsverordnung. Selbständiges Arbeiten. 5-Tage-Woche und Pensionsberechtigung.

Anmeldungen sind bis 5. März 1963 dem Stadtammannamt Baden einzureichen. Die handschriftlichen Bewerbungen sollen enthalten: Angaben der vollständigen Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und von Referenzen, Zeugnisabschriften, Foto und Gehaltsansprüche.

Baden, den 5. Februar 1963

Gemeinderat Baden

## Baustoffindustrie

### Ingenieur/dipl. Bautechniker

Sie haben als junger initiativer Fachmann wohlfundierte theoretische Kenntnisse und zugleich praktische Erfahrung in Konstruktion, Statik und Ausführung des Hochbaues.

Wollen Sie Ihre überdurchschnittlichen Fähigkeiten für eine neue Aufgabe einsetzen und voll zur Geltung bringen, dann finden Sie im Technischen Dienst der Verkaufsorganisation eines führenden Unternehmens der Baustoffindustrie in Zürich eine selbständige und verantwortungsvolle Chef-Position.

Der Aufgabenbereich, den wir Ihnen anvertrauen möchten, wird Sie täglich vor interessante technische Probleme stellen und Ihnen Gelegenheit zu persönlichen Kontakten mit Ingenieuren, Architekten und Baufirmen geben.

Wir erwarten gerne Ihre Offerte, die wir mit aller Diskretion behandeln werden, unter Chiffre ZD 4734 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Engadiner Kraftwerke A.G.

Gesucht wird auf Frühjahr 1963

### Bauingenieur oder Bautechniker

als Chef für das zentrale Betonlaboratorium  
Zernez

Die Tätigkeit wird vorerst Betonvorversuche und technologische Forschung, wie auch die Ueberwachung der Betonarbeiten auf den Baustellen und Kontrollprüfungen umfassen. Es besteht die Möglichkeit eines späteren Uebertrittes in die Betriebsleitung der Engadiner Kraftwerke AG. als Baufachmann.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photo und Gehaltsansprüchen sind erbeten an das Sekretariat der Engadiner Kraftwerke AG., Postfach Basel 10.

## EMPA

Wir suchen

### Hochschul-Ingenieur

(Maschineningenieur, Bauingenieur, evtl. Ingenieur-Chemiker)

für fachtechnische Untersuchungen auf dem Gebiete der Anwendung von

### Kunststoffen

im Bauwesen und Apparatebau.

Ausführliche Offerten mit Angaben über Ausbildung sind erbeten an

Eidg. Materialprüfungs- und Versuchsanstalt (EMPA), Dübendorf.

## Wasserversorgung Zürich

Zur Bewältigung interessanter Aufgaben auf dem Gebiete der Wasserbeschaffung, -aufbereitung und -förderung suchen wir technisches Personal mit ausreichender Praxis und zwar:

### 1. Dipl. Elektroingenieur evtl. Maschineningenieur

als selbständiger Leiter der Werkstätte mit technischer und kaufmännischer Abteilung (Personalbestand ca. 60 Personen) für Projektierung, Betrieb und Unterhalt der elektromechanischen Anlagen. Vielseitige Tätigkeit im gesamten Gebiet der Elektrotechnik einschliesslich Fernmeldung und -steuerung sowie im Pumpwerk- und allgemeinen Maschinenbau.

### 2. Dipl. Bauingenieur

zur Behandlung von Problemen der Wasserbeschaffung und -aufbereitung und der Netzhydraulik sowie für Projektierung, Bauleitung und Unterhalt der werkeigenen Hoch- und Tiefbauten.

### 3. Dipl. Tiefbautechniker evtl. Maschinentechner

für Mitarbeit in der Betriebsleitung der Quell-, Grund- und Seewasserwerke, Filtrierversuche, hygienische Ueberwachung und Desinfektion.

### 4. Eisenbetonzeichner

in unser Studienbüro für die Ausarbeitung von Werkplänen für Filteranlagen, Pumpwerke und Reservoirs.

Wir bieten gründliche Einführung, angenehmes Arbeitsklima, zeitgemässe Entlohnung im Rahmen der städtischen Besoldungsverordnung, Pensionsversicherung und teilweise 5-Tage-Woche.

Handschriftliche Bewerbungen von Schweizer Bürgern mit Angaben über Ausbildung, bisherige Tätigkeit und Gehaltsanspruch sind unter Beilage von Zeugniskopien und Photo an die Wasserversorgung der Stadt Zürich, Postfach Zürich 23 erbeten.

## Stellenausschreibung

Das Hochbauamt des Kantons Zürich sucht

### Architekten Hochbautechniker Hochbauzeichner

Interessante, selbständige Tätigkeit auf allen Stufen.  
Teilweise 5-Tage-Woche.

#### Anforderungen:

**Architekten:** Abgeschlossene Hochschulbildung, mehrjährige Tätigkeit im Berufe, Fähigkeit zur Beurteilung und Behandlung architektonischer und technischer Aufgaben, Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck sowie im Verkehr mit Behörden und Privat.

**Techniker:** Abgeschlossene Technikumsausbildung, praktische Erfahrung im Berufe einschliesslich Bauführung, Gewandtheit im Verkehr mit Behörden und Unternehmern.

**Zeichner:** Abgeschlossene Lehre, einige Praxis.

Für alle Stellen sind handgeschriebene Anmeldungen mit Angabe der vollständigen Personalien, des Lebenslaufes mit Bildungsgang und bisheriger Tätigkeit, des Gehaltsanspruches sowie von Referenzen unter Beifügung von Zeugnisabschriften und eines Lichtbildes bis spätestens 20. Februar 1963 der unterzeichneten Amtsstelle, Zürich 1, einzureichen.

Am Kopf der Bewerbung ist deutlich zu vermerken, für welche der ausgeschriebenen Stellen die Anmeldung gilt. Für alle Stellen ist der Nachweis über die verlangte Ausbildung unbedingt erforderlich.

Persönl. Vorstellung erst auf besondere Einladung hin.  
Direktion der öffentl. Bauten  
des Kantons Zürich

## Deutscher Architekt

(dipl. Ing.) sucht Stelle in einem Architektur-Büro in Zürich, Eintritt nach Uebereinkunft.  
Offerten unter Chiffre ZK 232 an Mosse-Annoncen, Zürich 23

## Publikation

Die Gemeinde Adliswil sucht einen

### dipl. Bautechniker

für das Bauamt. Es ist eine qualifizierte, selbständige Stelle zu besetzen.

Diesem Techniker fällt vorläufig die Besorgung der Baupolizei zu. Daneben muss er befähigt sein, in kleinerem Umfang auch regieeigene Bauleitungsaufträge übernehmen zu können. Bei entsprechender Eignung ist vorgesehen, dass er später fachtechnischer Vorgesetzter der Gemeindewerke (Gas- und Wasserversorgung) und des Strassenbauamtes wird.

In Frage kommen nur charakterfeste, initiative und an selbständiges Arbeiten gewohnte Bewerber, die über eine entsprechende Ausbildung und die nötige Erfahrung im Umgang mit Menschen verfügen, und die bereit sind, sich in ein harmonisches Arbeitsteam einzufügen. Die Besoldung ist zeitgemäss. Pensionskasse. GROSSZÜGIG geregelte Sozialleistungen. Teilweise Fünftagewoche.

Offerten mit Lebenslauf, Foto, Referenzen und Gehaltsansprüchen sind an den Gemeinderat Adliswil zu richten. Jede Bewerbung wird streng diskret behandelt.

Kreis 7, zu vermieten

## 2 Büroräume

zwischen Römerhof und Klus

37 m<sup>2</sup>, neu erstellt, ineinandergehend. Parterre, Zentralheizung, Separateingang, Parkierungsmöglichkeit.

Tel. (051) 32 86 04

## Dipl. Tiefbautechniker

28 J., 5 Jahre Praxis (Eisenbeton und Tiefbau) sucht auf 1. Juni 1963 Stelle in Ingenieurbüro (Tiefbau) in **Basel**  
Offerten unter Chiffre ZH 245 an Mosse-Annoncen, Zürich 23



## Das Eidg. Amt für Verkehr sucht



### Bauingenieur

mit Erfahrung in armierten und vorgespannten Beton- sowie eventuell in Stahlkonstruktionen.

**Arbeitsgebiet:** Technische Aufsicht über den Bau und Unterhalt der Brücken, Masten und Hochbauten der eidgenössisch konzessionierten Transportunternehmungen. Prüfung, in statischer und konstruktiver Hinsicht, von Projekten, sowie Beurteilung derselben. Abnahme von Bauwerken. Durchführung von Versuchen u. Messungen.

Interessante, vielseitige und selbständige Arbeit im Innen- und Aussendienst. Besoldung im Rahmen der Besoldungsordnung für Bundesbeamte. Eintritt nach Uebereinkunft.

Muttersprache: Deutsch, Französisch oder Italienisch; gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache.

Offerten mit Lebenslauf, Abschriften von Berufs- und Studiaausweisen, Photo und Gehaltsansprüchen sind bis 15. März 1963 zu richten an die  
Direktion des Eidg. Amtes für Verkehr, Bern 3

### Elektroingenieure

mit Erfahrung im Bau und Unterhalt von Schienenfahrzeugen, bzw. von elektrischen Bahnanlagen.

**Arbeitsgebiet:** Technische Aufsicht über den Bau und Unterhalt des Rollmaterials, der Fahrleitungsanlagen, der Stromlieferungsanlagen und der Sicherungsanlagen der eidgenössisch konzessionierten Transportunternehmungen. Prüfung und Beurteilung von technischen Vorschriften und Projekten. Abnahme von neuen und umgebauten Fahrzeugen und Anlagen. Durchführung von Versuchen. Untersuchung von Unfällen.



# kämpf schalttafeln

G. Kämpf AG Holzbau Rapperswil Aarg.

064 34212

Verkauf 1962 m<sup>2</sup> 120 000

nur die verleimten 3-Schicht-Schalttafeln  
wachsen und schwinden nicht

sie ergeben saubere Sichtflächen

sie brauchen viel weniger Arbeitszeit

sie werden 50 und mehr Male verwendet

sie halten jahrelang (Oberflächen-Schutz)

sie sind die wirtschaftlichen auf lange Sicht



das beweist die Verbrauchskurve

27 mm stark, dreifachquerverleimt,  
100 x 500 cm oder kleinere Tafeln,  
z. B. 50 x 500 cm / 50 x 250 cm

Wir haben 1962 die Produktion  
rationalisiert und vergrößert,  
damit wir unsere überzeu-  
gten, treuen Verbraucher und  
die neuen Kunden schneller  
und besser bedienen können



Wir suchen

## 1 Bauingenieur 1 Tiefbautechniker

Für die Arbeitsgebiete: Wasserkraftwerke  
und Wasserversorgungen.

Franz.-Kenntnisse erwünscht. Vielseitige  
interessante Tätigkeit. Büros in der Berner  
Altstadt. Jeden zweiten Samstag frei. Pen-  
sionskasse. Stellenantritt und Besoldung  
nach Vereinbarung. Handschriftliche An-  
meldungen mit den üblichen Unterlagen bis  
15. März 1963 unter Chiffre H 866 Y an  
Publicitas Bern.

## Meilen am Zürichsee

Das Bau- und Vermessungsamt Meilen sucht  
einen tüchtigen

## Tiefbautechniker

für die Bearbeitung von Planungsaufgaben des  
städtischen Tiefbaues und die Bauleitung von  
Strassen- und Kanalbauten.

Nähere Auskunft erteilt der Gemeindeingenieur,  
Tel. (051) 73 08 22.



## Einwohnergemeinde Zug

Beim Stadtbauamt Zug sind folgende Stellen zu besetzen:

### 1. Tiefbauzeichner

Verlangt wird: Abgeschlossene Lehre auf einschlägigem Fachgebiet.

Geboten wird: Besoldung gemäss Reglement, Klasse 7 bis 9 mit Fr. 9200.— bis Fr. 13 800.— je nach Alter und Leistung, plus 7 Prozent Teuerungszulagen und Sozialzulagen.

### 2. Hilfszeichner oder Hilfszeichnerin

Verlangt wird: Guter Schulabschluss, Interesse und Talent für Zeichnerarbeiten, eventuell Ausbildung als Hilfszeichner.

Geboten wird: Wenn nötig Ausbildung als Hilfszeichner oder Hilfszeichnerin, Dauerstelle mit Aufstiegsmöglichkeit, Besoldung gemäss Reglement, Klasse 5 bis 8 mit Fr. 8100.— bis Fr. 13 100.— je nach Alter und Eignung, plus 7 Prozent Teuerungszulagen und Sozialzulagen.

Anmeldungen für beide Stellen baldmöglichst, mit genauen Personalien, Angaben über Ausbildung und bisherige Tätigkeit sowie des frühesten Eintrittstermins an das Baupräsidium der Stadt Zug.

Zug, den 25. Januar 1963

Der Stadtrat von Zug.

Das **Bundesamt für Zivilschutz** in Bern sucht zum Eintritt nach Ueberkunft

## dipl. Bauingenieur

zur Leitung einer Sektion und zur Bearbeitung der Fragen betreffend den Bau von Schutzräumen und anderen baulichen Anlagen des Zivilschutzes. Kenntnisse der französischen Sprache erwünscht.

Anmeldungen sind erbeten an **Bundesamt für Zivilschutz, Bern 3, Personaldienst.**

## SUVA

Wir suchen für Luzern

### dipl. Bauingenieur dipl. Hochbautechniker

mit mehrjähriger Erfahrung, gewandt im Verkehr mit Dritten, guten Kenntnissen einer zweiten Landessprache.

Wir bieten vielseitige, entwicklungsfähige Dauerstelle in angenehmer Betriebsatmosphäre, zeitgemässe Anstellungsbedingungen, Pensionskasse und weitere gute Sozialleistungen. Jeder 2. Samstag frei.

Absolute Diskretion zugesichert. Interessenten belieben ihre Offerte mit Lebenslauf, Photo, Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen einzureichen an den

Personaldienst SUVA, Luzern.



## Exposition Nationale Suisse Lausanne 1964

Service des constructions

Wir suchen einen qualifizierten

### BAUFÜHRER

für die selbständige Leitung und Ueberwachung von Hoch- und Tiefbauarbeiten eines Sektors.  
Ferner

### Hilfs-Bauführer oder Praktikanten

Wir suchen: Selbständige Mitarbeiter, die gewillt sind, mit Freude an einer äusserst interessanten Arbeit, in einem fortschrittlich gesinnten Team, mitzuwirken. Französischkenntnisse erwünscht.

Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Photographie, Referenzen, Zeugnisabschriften und Saläransprüchen sind zu richten an:

Die Bauleitung der Schweizerischen Landesausstellung, Lausanne 1964, Avenue de Bellerive, Lausanne.

# MAXILON MÖBELSTOFFE

SEIT ÜBER 10 JAHREN BEWÄHRT

in Hotels, Restaurants, Tea  
Rooms, Sälen, Bureaux,  
Sitzungszimmern, Spitälern,  
Amtshäusern, Verkaufsräumen,  
Wohnungen  
im In- und im Ausland

dank ihrer überragenden Qualität, ihrer Gediegenheit,  
ihrer Echtheit und ihrer unbeschränkten Farbauswahl.

Alleinhersteller:

## SIGG AG ZÜRICH

Susenbergr.182, Postfach Zürich 44, Tel.051 281977

## Eternit

Wir suchen einen

### Bauzeichner (in)

in unser technisches Büro (Kundendienst) für die  
Anfertigung von Detail- und Werkzeichnungen  
im Zusammenhang mit unseren Produkten

Verlangt wird abgeschlossene Lehre als Bauzeichner(in),  
erwünscht ist etwas Baupraxis.

Zeitgemässe Honorierung, Dauerstelle, Fünftage-  
woche.

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Initiative Interessenten sind gebeten, ihre Offerte  
mit Photo, Zeugnisabschriften, Bildungsgang und  
Saläransprüchen zu richten an **ETERNIT AG**,  
Niederurnen GL.

Ingenieurbüro sucht für seine Betriebe in Zürich, Basel  
und Locarno per sofort oder nach Vereinbarung

### dipl. Bauingenieur

mit Praxis von mindestens 3—4 Jahren

### Eisenbetonzeichner und Techniker

**Geboten wird:** interessante Tätigkeit, Wohnungs-, Industrie-  
und Brückenbau. 5-Tage-Woche. Pensionskasse und gutbezahlte  
Dauerstelle.

**Verlangt wird:** absolut zuverlässiges und selbständiges  
Arbeiten, einige Jahre Erfahrung.

Bewerber wollen ihre Offerten mit kurzem Lebenslauf,  
Photo und Angabe des Gehaltsanspruchs an  
**Guzzi AG., Ottikerstrasse 40, Zürich 6**, richten.

Ich suche in mein Architekturbüro

### Hochbauzeichner

für interessante Bauaufgaben. Gelegenheit zur  
Ausbildung und Tätigkeit als Bauführer.  
5-Tage-Woche, gutes Gehalt.

Offerten an **Hans Gisiger, Arch. S. I. A., Bülach/  
ZH**, Tel. 051/96 12 42.



*feuerfeste produkte*

## BAU- & INDUSTRIE-KERAMIK A.-G. LAUSEN

vormals:

A.-G. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

*klinker*

*steinzeug*



Im Hinblick auf die Projektierung grosser Fabrikanlagen in der Schweiz und im Ausland möchten wir den Mitarbeiterstab unserer Bauabteilung in Zürich-Altstetten wie folgt ergänzen:

## 2 jung.dipl. Bauingenieure

Schweizer, mit mindestens 2—3jähriger Projektierungs- resp. Bauleitungserfahrung welche Freude an selbständiger Projektierung von Industriebauten und Kraftwerken haben. Gute Kenntnisse mindestens einer Fremdsprache erforderlich.

## 2 Hochbautechniker

Schweizer, mit konstruktiver und administrativer Begabung für die selbständige Behandlung der Hochbauprobleme im Rahmen eines Industriebau-Projektierungsteams.

## 2 Hochbauzeichner

für die Erstellung von Projekt- und Detailplänen; je nach Eignung können ihnen selbständige Aufgaben übertragen werden. Ferner kommt auch die Mithilfe bei Bau-Ueberwachungen und -Abrechnungen in Frage.

Interessenten sind gebeten, ihre Offerten mit Lebenslauf, Photo, Saläransprüchen und mit Angabe von Referenzen einzureichen an die

**Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft**  
Postfach Zürich 9/48

## Stetes Inserieren bringt Erfolg

Auf Ing.-Bureau nach Zürich gesucht

### Eisenbetonzeichner/Techniker

guter Lohn, 5-Tage-Woche

Offerten unter Chiffre ZM 4511 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## REPUBLIC OF IRAQ DETAILED FIVE YEAR ECONOMIC PLAN DAURA POWER STATION CONTRACT No. 2/3/19

The Ministry of Industrie, D. G. of Industrial Design & Construction, Republic of Iraq, invites tenders from qualified firms for the supply and erection of three Boiler Units and Appurtenances 170 t/h each.

Tender Documents may be inspected and are sold from January 8th, 1963, till March 8th, 1963 at the Consulate of the Republic of Iraq, 72, rue de Lausanne, Geneva, and at Messrs. Verbund-Plan Wien, I, Am Hof 6A, Austria at the price of Sw. Fr. 455.— or the equivalent.

Further details may be obtained by application to the abovementioned offices.

Industrie-Unternehmen am Zürichsee sucht für rund zwei Jahre, eventuell länger,

## erfahrenen Hochbautechniker

zur Ueberwachung seiner Bauten im In- und benachbarten Ausland als Verbindungsmann zwischen Architekten und Geschäftsleitung.

Es werden zeitgemässe Entlöhnung und ein selbständiges Tätigkeitsfeld geboten.

Offerten mit Angaben über die bisherige Tätigkeit sind erbeten an Chiffre ZC 4498 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Welcher Bautechniker

(ev. Hochbauzeichner)

sucht eine selbständige Dauerstelle als Mitarbeiter in kleineres alteingesessenes Architekturbüro am Zürichsee:

Ich biete Ihnen: Nettos Arbeitsklima  
hohes Salär  
interessante Bauaufgaben

Sind Sie ein tüchtiger, seriöser Baufachmann, senden Sie Ihre Bewerbung an Chiffre Z. E. 4594 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.



**FRICK-GLASS A.G.**  
ZÜRICH-ALTSTETTEN

Tel. (051) 52 51 11

Asphalt-Isolierungen

Flachdach-Beläge

Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung





**Spezial-Betonröhren  
«Phlomag»**

**comolli**

**Comolli's Erben AG. Bremsgarten**

Telephon 057/71414

Vertretung für die Kantone Baselstadt und Baselland: **GEBR. KOHLER AG., LÄUFELFINGEN** Baumaterialienhandlung

## Bauzeichner

Gesucht auf Architekturbüro S. I. A. in Frauenfeld zuverlässigen Bauzeichner, wenn möglich mit mindestens 1 bis 3 Jahren Praxis. Vielseitige Tätigkeit, Weiterbildungsmöglichkeit, Fünftagewoche.

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Tel. (054) 7 35 05.

## Dipl. Bauingenieur S.I.A.

Deutscher mit Niederlassung, sucht auf Sommer 1963 leitende Stellung in Zürich. Guter selbständiger Statiker mit sechsjähriger Erfahrung in Projektierung und Ausführung von Eisenbeton- und Spannbetonkonstruktionen, mit guten Französisch- und Englischkenntnissen.

Offerten unter Chiffre ZT 4557 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht auf Architekturbüro nach Luzern

## Bautechniker

oder

## Bauzeichner

Für selbständigen, tüchtigen Mitarbeiter biete ich eine einwandfreie Existenz mit sehr guter Honorierung, grosszügiger Ferienordnung und 5-Tage-Woche.

Offerten sind erbeten unter Chiffre S 31 740 Lz an **Publicitas Luzern**.

## dipl. Architekt oder Bautechniker

als Stütze des Chefs.

## Bauführer - Bauzeichner

Offerten unter Chiffre P 1275 R an Publicitas Burgdorf.

Gesucht in Architekturbüro SIA in Basel, jüngerer, ideenreicher

## dipl. Architekt ETH

zur Mitarbeit an Wettbewerben, Planung von Gesamtüberbauungen und Entwurf.

Offerten sind erbeten unter Chiffre G 5670 Q an Publicitas AG, Basel.

Wo ist eine Lehrstelle als

## Hochbauzeichnerin

auf Frühjahr 1963 frei ?

Unsere Tochter, 16 Jahre alt, mit guten Schulzeugnissen (3 Jahre Sekundarschule) möchte gerne diesen interessanten Beruf erlernen. Deutschsprachige Schweiz bevorzugt.

Offerten erbeten unter Chiffre OFA 313 D, an Orell Füssli-Annoncen AG., Davos.





Für die Planung des thermischen und maschinellen Teiles von thermischen Grosskraftwerken **suchen wir**

## **dipl. Maschineningenieur**

und

## **dipl. Maschinentechniker**

mit Praxis in der Projektierung und Ausführung thermischer Kraftwerke oder Erfahrung im Kessel- oder Dampfturbinenbau.

Es handelt sich um Tätigkeitsbereiche in einem kleinen Arbeitsteam mit gutem Arbeitsklima. Die Tätigkeit ist vielseitig und anspruchsvoll. Die Sozialeinrichtungen unserer Unternehmung sind gut ausgebaut.

Wir bitten Bewerber, ihre handgeschriebene Offerte, enthaltend Angaben über die bisherige Tätigkeit und den Gehaltswunsch, mit Zeugnisabschriften und Photo zu richten an

**Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden**

• **Stetes Inserieren bringt Erfolg** •

## **Architekt - Bautechniker**

zur selbständigen Bearbeitung und Bauleitung von interessanten Bauaufgaben findet in kleinerem Architekturbüro bei guter Entlohnung eine Dauerstelle.

Angenehmes Arbeitsklima, Personalfürsorge, 5-Tage-Woche.

Kurze handgeschriebene Offerte mit Angaben über bisherige Tätigkeit und Eintrittstermin erbeten unter Chiffre Z 10 229 an Publicitas AG., Grenchen.

Gut fundierte und seit Jahrzehnten bestehende Firma in Basel für die Erstellung von

## **ISOLIERUNGEN**

Wärme, Kälte, Schall

sucht

## **ersten techn. Mitarbeiter**

(Prokurist)

Wir sähen am liebsten einen tadellos ausgewiesenen Fachmann aus dem Isoliergewerbe. Wir geben aber auch Herren aus verwandten Berufen Gelegenheit, sich in unser Spezialgebiet einzuarbeiten.

Die Tätigkeit erstreckt sich auf die Erledigung des Offertwesens, der Kundenberatung und Akquisition, der Baustellenüberwachung und der allgemeinen technischen Geschäftsführung.

Ein sauberer Charakter, sehr gute techn. Kenntnisse, gute Umgangsformen, Freude am Aussendienst und absolute Ehrlichkeit sind Voraussetzungen für diesen Posten. Alter ca. 30 bis 35 Jahre.

Wir bieten weitestgehend selbständiges Arbeiten, Vertrauensstellung mit entsprechender Salarierung. Altersfürsorge, 5-Tage-Woche.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Foto werden streng vertraulich behandelt und sind erbeten unter Chiffre M 5887 Q an Publicitas AG., Basel.

Gesucht auf führendes Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau auf dem Platze Zürich zur Entlastung eines Teilhabers

## **Dipl. Bauingenieur ETH/SIA**

Es kommt nur ein versierter Statiker und Konstrukteur im Alter von 30 bis 40 Jahren mit längerer Büroerfahrung in Frage. Der Bewerber muss die Befähigung haben, einem grossen Arbeitsteam vorzustehen, alle Bauobjekte sorgfältig, zielbewusst und selbständig zu bearbeiten und die Verhandlungen mit Architekten und Behörden korrekt und überlegen zu führen.

Geboten wird eine sehr interessante Tätigkeit mit der Verantwortung entsprechend hoher Salarierung und grosszügigen Arbeitsbedingungen. Bei Eignung ist schon nach kurzer Zeit die Uebernahme einer

## **Teilhaberschaft**

erwünscht. Eintritt nach Uebereinkunft.

Bewerber sind höflich gebeten, ihre detaillierte Bewerbung (welche streng vertraulich behandelt wird) mit allen erforderlichen Unterlagen zu senden unter Chiffre C 6492 Z an Publicitas, Zürich 1.



# WALTER J. HELLER AG.

## BAUUNTERNEHMUNG SION BERN ILANZ

### Stadt St. Gallen

#### Stellenausschreibung

Beim Tiefbauamt der Stadt St. Gallen sind per sofort oder nach Vereinbarung folgende Stellen neu zu besetzen:

### 1 dipl. Bauingenieur

für die Bearbeitung der generellen Strassenplanung und die Ausarbeitung von speziellen Strassenbauprojekten.

### 2 Tiefbau- oder Eisenbetonzeichner

für die Bearbeitung von allgemeinen Strassen- und Tiefbau- sowie Kanalisationsprojekten.

Es handelt sich um interessante, vielseitige und entwicklungsfähige Posten.

Nähere Auskunft über Tätigkeitsgebiet, Entlohnung usw. erteilt der Stadtgenieur.  
Telefon (071) 23 13 13.

Offerten mit Angaben über die bisherige Tätigkeit, Lohnansprüchen, Antrittsmöglichkeit, Bild usw. sind an den Vorstand der Bauverwaltung zu richten.

St. Gallen, den 6. Februar 1963.

Die Bauverwaltung

Wir suchen

### Architekt-Techniker

für die selbständige Ausführung eines Berggasthauses im Alpstein. — Bearbeitung der Ausführungspläne, Devisierung, Überwachung der Ausführung, **Eintritt sofort.**

Interessenten, die sich für diese schöne Aufgabe interessieren, richten ihre Offerte mit Angabe des Gehaltsanspruches an  
Hans Longoni AG., Herisau AR

Wir suchen für unser Baubüro

### Hochbauzeichner - Bauführer

In einem jungen Team wird der neue Mitarbeiter vielseitige Neu- und Umbauten vom Projekt bis zur Ausführung selbständig bearbeiten können.

Bei Eignung Dauerstelle mit gutem Salär, Altersfürsorge, 5-Tage-Woche.

Interessenten wollen sich schriftlich mit Zeugnisunterlagen melden bei

AG Hunziker & Cie., Werk Olten, Baustoff-Fabriken

Gesucht

## Bautechniker und Hochbauzeichner

Wir bieten und verlangen viel.

Offerten unter Chiffre ZO 4487 an Mosse-  
Annoncen, Zürich 23

Gesucht auf mittelgrosses Architekturbüro zur Verarbeitung grösserer interessanter Bauvorhaben

## 1 Architekt oder Bautechniker 1 Bauzeichner

wenn möglich mit Erfahrung und zeichnerischer Begabung.

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

5-Tage-Woche, angenehmes Arbeitsklima, Pensionskasse.

Offerten sind erbeten an:

Herbert Isler, dipl. Arch. ETH/S. I. A.,  
Seidenstrasse 41, Winterthur.

Ingenieurbureau in bekanntem Sportkurort sucht

## Tiefbautechniker, Tiefbauzeichner und

## Eisenbetonzeichner

für interessante Projektierungsarbeiten im Tiefbau, Strassenbau, Hoch- und Brückenbau sowie auch für Bauleitungen.

Es erwartet Sie ein sehr angenehmes Arbeitsteam.

Bewerber, die sich für ein vielseitiges Arbeitsbereich interessieren, richten ihre Offerten an **E. Toscana**, dipl. Ing. ETH/S. I. A., Schindlerstrasse 15, Zürich 6. Tel. 051 26 80 10 und Pontresina.

## Technisches Bureau

sucht für sofort oder nach Uebereinkunft

## 1 Tiefbau-Techniker

für Bureau und Werkplatz, wenn möglich mit Praxis, als Bauführer.

## 1 Tiefbau-Zeichner

für die Ausarbeitung von Strassen-, Kanalisations- und Gewässerreinigungs-Projekten.  
Lohn nach Uebereinkunft. Dauerstelle, Pensionskasse.

Handgeschriebene Offerten mit Lebenslauf und Lohnanspruch unter Chiffre P 30 026 F an **Publicitas, Freiburg**, bis 16. Febr. 1963.

Gesucht in Architekturbüro S. I. A. in Basel jüngerer, ideenreicher

## Dipl. Architekt ETH

zur Mitarbeit an Wettbewerben, Planung von Gesamtüberbauungen und Entwurf.

Offerten sind erbeten unter Chiffre G 5670 Q an **Publicitas AG**, Basel.

Gesucht auf kleineres Architekturbüro Nähe Zürich

## Bautechniker / Bauzeichner

für die Ausführung von Projekt- u. Werkplänen. Fünftagewoche. Gute Bezahlung bei entsprechender Leistung. Antritt nach Uebereinkunft.

Walter Isler, Architekt, Effretikon-Zürich.

Wir suchen

## 2 Architekten

oder

## 2 Bautechniker

auf Architekturbüro S. I. A.

**Verlangt wird:** selbständige Leitung einer Arbeitsgruppe als Stütze der Chefs auf dem Platze Solothurn oder Leitung eines Büros auf dem Platz Biel.

**Geboten wird:** Dauerstelle bei Eignung, Selbständigkeit im Rahmen der Büroordnung, Pernalfürsorge, 5-Tage-Woche.

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Sich melden unter Chiffre OFA 3319 S an **Orell Füssli-Annoncen AG.**, Solothurn

## Eisenbetonzeichner (innen) Tiefbauzeichner (innen)

für die Ausführung von interessanten Arbeiten in Zug oder Zürich gesucht. Es wird geboten: bei entsprechender Leistung guter Lohn, 5-Tage-Woche, neuzeitliche Arbeitsverhältnisse.

Offerten sind zu richten an: Ingenieurbüro H. Luchsinger, dipl. Ing. S. I. A., Zug, Industriestrasse 22, Tel. (042) 43 8 38 oder Zürich, Dörflistrasse 50, Tel. (051) 46 71 11

**Wer erstellt mir auf dem Platz Zürich ein schlüsselfertiges Mehrfamilienhaus?**

Offerten unter Chiffre ZS 4681 an **Mosse-Annoncen**, Zürich 23, wo weitere Auskunft erteilt wird.



gesucht

## architekt

für die mitarbeit an entwurfsarbeiten.

## bautechniker evtl. bauzeichner

versierte kraft für ausführungsarbeiten. 5-tage-woche.

**kurt ackermann, architekt, aesch b. basel.**

Gesucht nach Zürich resp. St. Gallen tüchtiger, zuverlässiger

## dipl. Bauingenieur

als Statiker für interessante Arbeiten des Tief-, Industrie- und Hochbaues.

Ingenieurbüro Dr. G. Kruck, Fortunagasse 26, Zürich 1.

Vorspannbetonwerk sucht für sofort oder auf Frühling einen tüchtigen und exakten

## Eisenbetonzeichner

für die Abteilung Fertigelementbau, der auch Freude daran hätte, sich mit Aufgaben der Fabrikationsüberwachung zu beschäftigen.

Geboten werden: 5-Tage-Woche, sehr gute Honorierung, Personalfürsorge und angenehmes Arbeitsklima. Bei Eignung Dauerstelle.

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind erbeten unter Chiffre 20496 an Publicitas, Olten.

## Architektenteam

mit eigenem Büro, übernimmt (Teil)-Aufträge von Architekten sowie Bauführungen.

Off. unt. Chiffre ZK 269 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht

## Eisenbeton-Techniker

(Platz Zürich). Gute Salarierung, 5-Tage-Woche. (Zweizimmerwohnung möbliert oder unmöbliert steht preisl. günstig zur Verfügung).

Offerten unter Chiffre ZH 279 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Junger Architekt

nach mehrjähriger, selbständiger Tätigkeit im Ausland, sucht Anstellung in modern eingerichtetes Architekturbüro oder Grossbauunternehmung. Bevorzugt Raum Biel. Interessiert an Wettbewerbstellnahmen. Evtl. auch leitende Stellung für Auslandsaufträge (Sprachkenntnisse vorhanden).

Angebote unter Chiffre ZC 4750 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Architekt

Sicher im Entwurf, guter Darsteller für Baueingaben, Projekte und Wettbewerbe, **sucht Heimarbeit**. Evtl. Anstellung als freier Mitarbeiter, Teilhaber oder Möglichkeit für spätere Büroübernahme.

Offerten unter Chiffre ZE 273 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Junger Tiefbautechniker

sucht auf das Frühjahr in Zürich Stelle in Fachrichtung Strassenbau und Verkehrstechnik. 2jährige Erfahrung auf dem erwähnten Gebiet.

Offerten unter Chiffre ZL 4670 an Mosse-Annoncen, Zürich 23

Junge Frau mit Erfahrung als

## Sekretärin

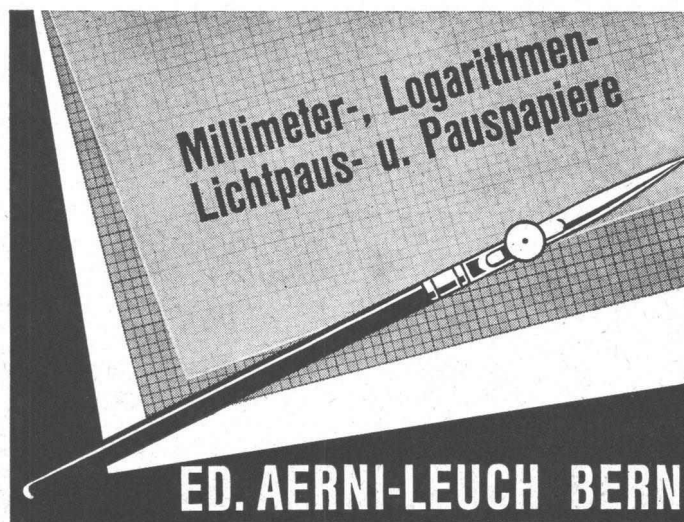
in Architekturbüro sucht halbtägliche Tätigkeit, eventuell in Verbindung mit Heimarbeit.

Offerten unter Chiffre ZF 266 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

# ROVO NEON

ist ein Qualitätsbegriff für Beleuchtungsanlagen und Lichtreklamen mit gut ausgebautem Service in der ganzen Schweiz

ROVO + CLAUDE AG Zürich Basel Bern Lausanne



# compriband

für alle Fugendichtungen

Generalvertretung

ROGER FREY, dipl. Ing.

Zürich 2 Beethovenstrasse 47  
Telefon 23 33 64

## Bauführer-Bautechniker

mit mehrjähriger Bauplatzerfahrung diverser Grossbauten Umgebung Zürich, selbständig, organisatorisch, versteht in allen vorkommenden Arbeiten der Bauleitung, sucht verantwortungsvolle, interessante Position, Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten erbeten unter Chiffre OFA 1060 Zz an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

Junger

## Hochbauzeichner

sucht Stelle in Architekturbüro (evtl. als Hilfsbauführer) in Zürich, Chur oder franz. Schweiz.

Offerten unter Chiffre ZC 4732 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Junger, tüchtiger

## Dipl. Architekt

sucht interessante Stelle in Architekturbüro.

Offerten unter Chiffre ZO 252 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht

## Bautechniker Bauzeichner

Dieter Boller, Arch. S. I. A., Weite Gasse 24, Baden.

## EISENBETONZEICHNER

für die Ausführung von interessanten Arbeiten

### gesucht

per sofort oder nach Vereinbarung.

Es wird geboten: Gute Salarierung und 5-Tage-Woche.

Offerten sind zu richten an:

Ingenieurbüro H. Lechner, Bauing. S. I. A.  
Ziegelstrasse 9, Zürich 2  
Tel. 45 03 48 und 45 17 88/89

Zu kaufen oder zu mieten gesucht

## gedeckter Lagerplatz

(evtl. alte Scheune oder Fabrikgebäude)

Postfach 194, Zürich 35

Suche für meinen Sohn

## Bauzeichnerlehrstelle

auf gut ausgewiesenem Architekturbüreau.

Offerten an:  
Jakob Elmer, dipl. Ing. Agr.  
Wehntalerstrasse 41, Zürich 57  
Tel. 26 15 04

## Kaufmännische Angestellte

an selbständiges Arbeiten gewöhnt, sucht Stelle in den Bergen, Davos oder Umgebung bevorzugt.

Muttersprache deutsch, sehr gute Englisch- und Französisch-Kenntnisse.

Freude an technischen, evtl. wissenschaftlichen Arbeiten, legt sehr viel Wert auf eine frohe Arbeitsatmosphäre.

Eintritt: 1. Mai

Offerten unter Chiffre ZP 4719 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

In grosser Industrie-Gemeinde an bester Lage ist sofort

## Bauland

samt Bäckerei und Restaurant zu verkaufen.

Auskunft erteilt:

E. Neuweiler, Café Restaurant Erika,  
Nieder-Uzwil SG, Tel. (073) 56 1 53

# Ernst URINOIRS

Ohne Wasserspülung  
geruchlos

Trockendesinfektions-  
verfahren

Einfache Reinigung

F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH

Weststr. 50/52 Tel. (051) 33 60 66

## Bauführer

in mittlere Bauunternehmung in Vorort von **Bern** gesucht. Ausbaufähige Dauerstellung. Eintritt nach Ueber-einkunft. Wohnung steht auf Wunsch zur Verfügung.

Offerten mit Bild unter Chiffre **T 120 018 Y** an **Publicitas Bern**.

**+GF+**

Zur Unterstützung des örtlichen Bauleiters einer grösseren Fabrikneubaute suchen wir jüngeren, gut ausgewiesenen

## Bau- oder Hilfsbauführer

Bei Eignung besteht die Möglichkeit zu interessanter Mitarbeit an Bauaufgaben im Industriebau.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Bild sind erbeten an

**Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen**

Gesucht auf Frühjahr 1963

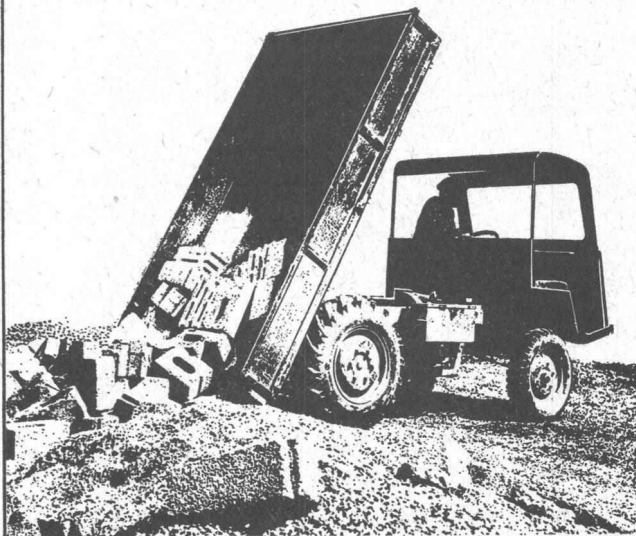
## Eisenbetonzeichner

in fortschrittliches Ingenieurbüro. Für überdurchschnittlich tüchtige Bewerber überdurchschnittlichen Lohn.

Offerten an:  
**Hans Bänninger**, dipl. Bauingenieur S. I. A.  
Mattenenge 7, Bern, Tel. (031) 9 23 33

# NEU

Der preisgünstige, geländegängige und robuste Kipper. 2000 kg Nutzlast

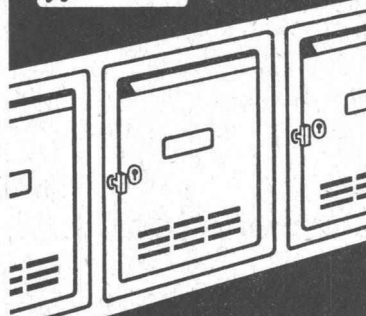


Rückwärts- oder 3-Seitenkipper, Stahlbrücke, luftgekühlter 30-PS-Motor, Differentialsperre, hydraulische 4-Radbremse etc. Das ideale Vielzweckfahrzeug für jede Baustelle:

## MEILI-AGROMOBIL

Traktorenfabrik E. Meili  
Schaffhausen ☎ 053 5 76 41

*Union*



Neue Modelle

## Brief- und Milchkasten Mauerkassen

Union-Kassenfabrik AG  
Postfach Zurich 40  
Telephon (051) 5217 58

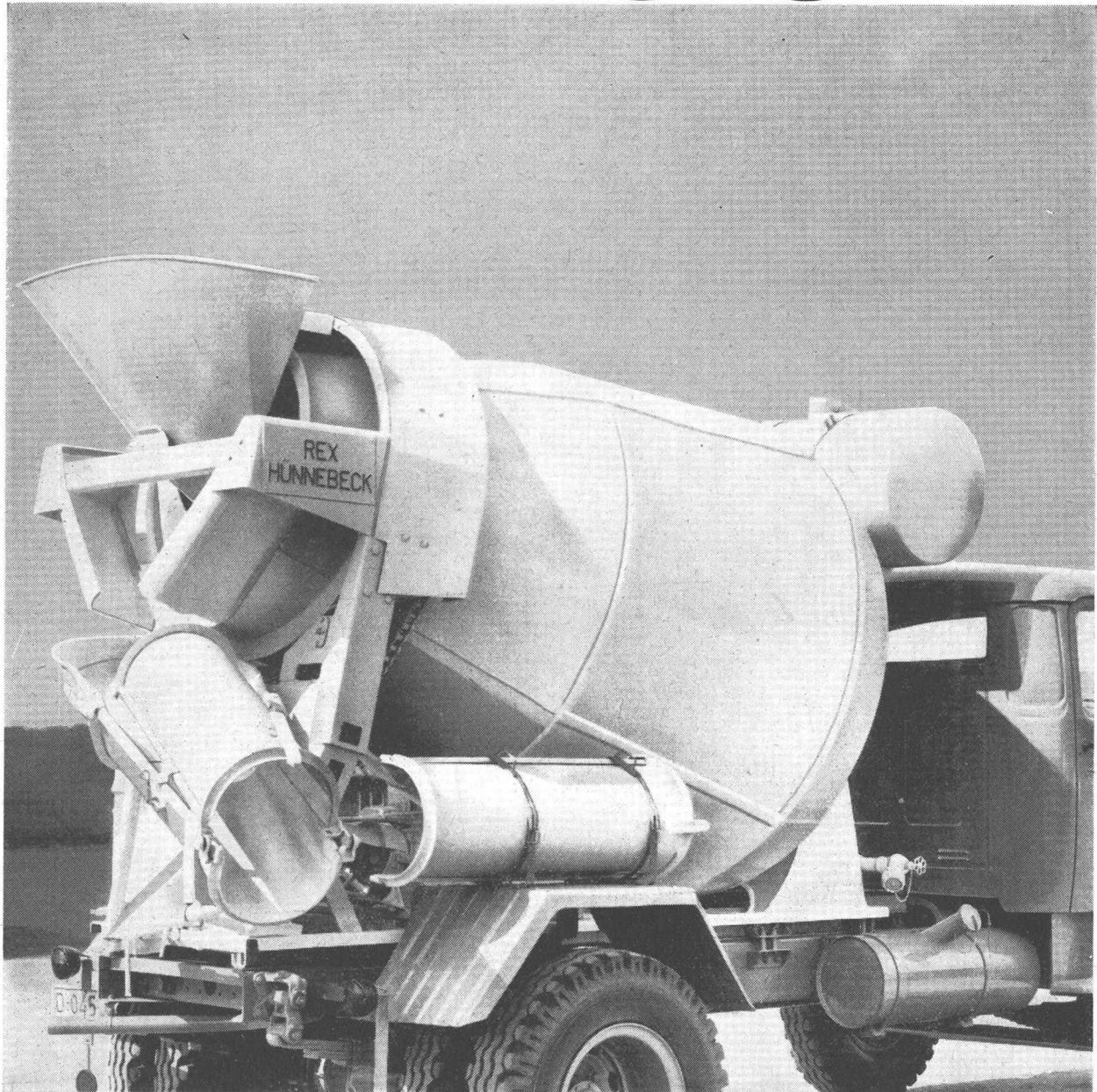
Verlangen Sie Prospekt Nr. 49

NEUERÖFFNUNG MODELLBAU-ATELIER ZAUGG

## Architekturmodelle

aus Holz, Kunststoff usw. liefert kurzfristig  
**Harry Zaugg**, Junkerngasse 21, Bern, Tel. (031) 9 17 98.





## Rex-Hünnebeck- Mischer

Transport-Betonmischer zum Aufbau auf Lastwagenchassis mit Mischkapazitäten von 3, 4 und 5 m<sup>3</sup> und 2-teiligem Wassertank für Mischung und Spülung. Spezielle Vorzüge: Einfache, unverwüsthche Konstruktion, rationelles Arbeiten ohne Zeitverluste, Qualitätsmischung, maximale Betriebssicherheit, billig im Unterhalt. Verlangen Sie heute noch ein ausführliches Angebot!

Charles Keller Baumaschinen, Tel. 051/933933